

Application un aninis ika service

Met upwe fori ren an upwe angei ekkei benefit?

1. Angei echo noun application (DHS 0415F).

En mi tongeni kopwe angei noun application ren:

- Print ini echo seni <https://apps.state.or.us/Forms/Served/d270415f.pdf>;
- Kokori omw ewe ofesin local self-sufficiency ren ar repwe mail ngonuk echo;
- En mi tongeni no angei echo me non ewe ofesin self-sufficiency; ika
- Ren SNAP ewe aninisin mongo, en mi tongeni kopwe apply online ina kopwe teta won ei website: <https://apps.state.or.us/connect>

Ren omw kopwe kuta ewe ofes mi kane ngonuk, kokori 211 ika teta online ren: www.oregon.gov/DHS/Offices/Pages/index.aspx.

2. Amasowa ewe application ika taropwen aninis.

- **Child care ika ewe nenien tumwunun semirit**, Employment Related Day Care (ERDC) ika ewe aninis ngeni famini ese watte nour income ewe (ERDC) epwe wisen anisi me meni ewe child care ika ewe nenien tumwunun semirit: Ngeni ekkewe famini ese watte nour income.

Pwan ekkoch porous en mi tongeni kuna me won ekkei website: <http://www.oregon.gov/dhs/assistance/CHILD-CARE>

Ren omw kopwe apply, iwe kopwe amasowa seni page 1-5. Kopwe aneani seni page 13-16 iwe mwirin ka sain won page 16.

- **Food benefits ika ewe aninisin mongo**, Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP): Ren aninisin omw kopwe kamo mongo. Ren omw kopwe apply, iwe kopwe amasowa seni page 1-7. Kopwe aneani seni page 12-16 iwe mwirin ka sain won page 16. **En mi tongeni wanong page 1 nge epwe chok mak itom won, omw na address, iwe omw ewe signature ren omw kopwe tongeni file tingoren mongo iwe ren an epwe pwoywuta angangen noum na application.** Ika pwe mi fichi ngonuk omw kopwe angei ei aninis, iwe ena aninis epwe pwoywuta seni ewe ran ke file non.

- **Medical assistance ika ewe aninisin tumwunun inisum**: Ren omw kopwe apply ren ei aninis, iwe kopwe teta online: OregonHealthCare.gov ika kokori 1-800-699-9075 ika 711 (TTY) Sarinfan ngeni Enimu, 7 a.m. ngeni 6 p.m. ren omw kopwe tingor noum application.

- **Cash assistance ika ewe aninisin moni**, Temporary Assistance for Needy Families (TANF): Ngeni ekkewe famini ese watte nour income nge mi pwan or nour semirit, me ekkewe ir mi pwoywota, ika ewe Aninisin Refugee Cash: Ren ekkewe refugees ra nomwun merika non ukukun wanu maram.

Ren omw kopwe apply ei aninisin moni, iwe kopwe amasowa unusen ewe application.

3. Wanong noumna application. En mi tongeni kopwe mail ini, fax ini, ika fen dropini noumw na application non ekkena ofesin self-sufficiency (en mi tongeni angei ew copyin noum na taropwe epwe date-stamped ren chok an epwe or rekot reom). Ika pwe en emon minafoto refugee ka nomw merika ei non ukukun 8 maram iwe ke kan nonom Multnomah, Washington ika Clackamas county, iwe en mi tongeni kopwe wanong noum na application non ew ekkena local refugee ofes. Iwe ina repwe anisi ngonuk ewe Refugee Case Service Project (RCSP).

4. For omw appointment ren omw kopwe interview ren emon ekkewe caseworker. Ina ampwe go over noumw ewe application non chok ena atun si interview. Ina pwata mi fokkun euecha omw kopwe tori ach ena interview. Ika pwe ka need omw kopwe siwini ranin ewe interview, iwe kose mochen kopwe esinetu.

Nge epwe fet ika uwa need ewe aninisin mongo iei chok?

Iwe am mi tongeni ampwe anisi ngonuk ewe aninisin mongo non ukukun fisu ran ika pwe en mi tufchin angei ei aninis.

Ika pwe en mi tufchin angei ei aninis, iwe ew me nein ekkei metoch mi maketiw epwe pwung:

- Omw ewe income mi kukun seni \$150 ew maram ika noumw moni me moni ee nomw bank epwe kukun seni \$100;
- Kapachen unusen noumw income iteiten maram, me noumw moni, me moni ee nomw non omw ewe bank kapachan meinisin epwe kukun seni kapachen men imwom ewe me fifi ren ew maram; ika
- En emon migrant ika chon angangen non farm ika mi fokkun kukun noumw moni.

Iwe kopwe wou taropwen pwarata pwe en ena.

Met mi namot ai upwe wei ngeni ewe interview?

En mi tongeni kopwe uwei:

1. Noumw ewe ID;
2. Taropwen pwaarata ren noumw income;
3. Noun meinisin chochon non imwom ewe Social Security nampa ren ekkewe chon mochen angei ei aninis; iwe
4. Taropwen pwaarata ren immigration status ren ekkewe aramas re mochen nounou ei aninis.

Iwe kose mochen kopwe esineto ika pwe ke need aninis ren omw kopwe angei ekkei porous iwe am mi tongeni anisi ngonuk.

Iwe inet epwe pwopwuta aiwe aninis ika pwe ngang mi tufich ngeni?

- *Ren ewe aninisin moni ika ewe Cash benefit* ekan pwopwuta seni ewe ran am ngang won noumw ewe taropwe. Pwan ukukun omw na aninis ee pwan anongonong won ewe ran am ngang won noumw ewe taropwe.
- *Ewe aninisin mongo ika Food benefits* ee kan pwopwuta pwan seni ewe ran amwa angei noumw ewe taropwe ika application Pwan ukukun omw na aninis ee pwan anongonong won ewe ran am ngang won noumw ewe taropwe.
- *Aninisin tumwunun semirit ika ewe Child care benefits* ee kan pwopwuta nepwopwutan maram ren omw ka wanong noumw we taropwe nge ika en mi tufichin angei ei aninis. Iwe ina Department of Human Services (DHS) epwe wisen approve ini ika meni ena provider kopwe nounou.

Ewe Social Security numbers (SSN) me citizenship ika ka feito me ia.

Ika pwe ke apply ren fan iten emon nge esapw en, iwe amse pwan need noumw na SSN ika omw ena citizenship status. Ekkewe aramas esapw ir U.S. citizen iwe ir mi pwan tongeni ar repwe tufichin angei ekkei aninis. Ika pwe eseor noumw ewe SSN, nge ekkoch chochon non omw ewe famini mi or nour iwe ir mi tufichin angei ei aninis. Page 13 iwe ina mi afatatiw wewen an DHS ee kan angei SSN me met re kan nounou ngeni.

Ewe Social Security ese pwan namot ngeni ewe aninisin Refugee Cash.

En mi tongeni kopwe angei ei taropwe non sokopaten fosun fenu, ika non watten mesen mak, braille ika ese pwan nifinifin format ke mochen. Ika ke mochen ei taropwe non pwan ew sokkun format ika fosun fenu, iwe kopwe kokori omw ewe local ofes ika 711 ren TTY. Ren list in ekkena local ofes iwe kose mochen kopwe teta katon won www.oregon.gov/DHS/Offices/Pages/index.aspx.

Agency use only:	Branch:	Case number:	Worker ID:	Case name:	Date of request:	Filing date:
	Expedited service? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Appointment date/time:	Receptionist ID:	MA notice <input type="checkbox"/>		

Iwe kose mochen kopwe tingor aninis ika pwe kose sinei omw kopwe amasowa ei taropwe.

Ewe fosun fenu ngang uu kan fosun: _____
 Kose mochen ereni kem ika pwe ke need aninis: Ren emon chon chiaku ika emon epwe anisuk non ewe sign language
 Ekkewe taropwenge epwe siwin ngeni (*non meni fosun fenu*): _____
 Ekkei metoch non: Braille Fou wate mesen mak Audio tape Ewe Computer disk Ika epwe non Oral presentation

Iwe ereni kem met porousom

Omw na full name (<i>last, first, middle initial</i>)		Maiden (<i>ika pwan ekkoch iit</i>)	
_____ Social Security number		_____ Email	
_____ <input type="checkbox"/> Fon ika <input type="checkbox"/> Message nampa (<i>cheki ew</i>)		_____	
Home address	City	State	ZIP code
_____	_____	_____	_____
Mailing address (<i>ika pwe mi sokono</i>)	City	State	ZIP code
_____	_____	_____	_____
An ewe applicant signature (filing date ren ewe mongo chok). Meininis ekkewe program, kopwe sain won page 16 ren an epwe wes omw na request ika tingor			Pwinin maram

Ren omw kopwe awesi noumw ewe taropwen aninis mongo, iwe kopwe amasowa page 1-7 iwe sain won page 16.

- Ngang uu mochen aninis ren: Child care Domestic violence help ika ewe aninis ren osukosuken non famini Mongo Cash ren famini Refugee Cash Assistance (RCA)
- En mi ekiekin kopwe nomw Oregon? Uu Apw
- Ekkena aramas ke anisi nge mi pwan or ar aninis seni pwan ekkewe ekkoch state non ekkewe 30 ran aa no? Uu Apw **Ika pwe uu**, me ian? _____ Pwinin maram last received: _____
- En mi mwutata an emon epwe kan wisen apply ika angei ekkei aninis fan itom? Uu Apw
- Ke kan kamo mongo mwirin ouwa mongo fengen meininis ren iokewe ke kan nomw rer? Uu Apw **Ika pwe apw**, lon ee kan wisen kamo mongo pwisin won ar? _____

Mi or omw need mi atapwanapwan?

- Iwe kose mochen kopwe penuwani ekkei men mi tetenitiw reom me ion chok ee mochen ei aninis:
 - Met mi or ion neimi ee or an income mi napeseni \$150 ew maram? Uu Apw
 - Met mi or ion neimi ee or ren \$100 ika fen napeseni non chen moni, checking ika ewe savings account? Uu Apw
 - Met ee kon watte men ami rent kapach fengeni me ami fifi mi nuseni noumi ewe income iteiten maram me pwan watte seni noumw kewe moni non chen me non omw ewe bank? Uu Apw
 - Met mi or ion neimi emon migrant ika emon ee kan akangang won farm? Uu Apw
Ika pwe uu, mi or remi \$100 ika fen napeseni non chen moni, checking ika saving? Uu Apw
 Met noumw income epwe \$25 ika fen napeseni non ekkei 10 ran epwe eto? Uu Apw
- En mi need omw kopwe nomw non ew neni? Uu Apw
- Mi or noumw taropwen eviction ika foreclosure? Uu Apw
- En mi ekieki pwe omw ewe fifi ika gas epwe ofesonuk? Uu Apw
- En mi need kopwe atowawok seni emon mi sou miminok chok? Uu Apw
- Chienomw na mi kan fori met kopwe nuweiti ren, an epwe pwuchor ika epwe efiengawok? Uu Apw

1. Ereni kem ren ekkewe aramas non imwom ewe

Amasowa ekkena metoch fan ren meinisin chochon non imwom ewe. Pwisin finiom ika kopwe wato ika maketiwan ian omw neo ee feto me ian. Ese pwan tongeni epwe angawano omw kopwe tufichin angei ekkei aninis Ena nge epwe chok anisi kem ren ewe Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

Kose mochen kopwe penuwani ekkena metoch fan ren ion ee mochen ekkei aninis.

An full name (last, first, middle initial) _____

Ranin upwutiw (mm/dd/yyyy) _____ **Ngang**
Relationship ika met nefinemi
 (ewe iin, noun ewe aat)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][]-[][]-[][][][]

U.S. citizen: Uu Apw
 Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][]-[][][]-[][][][]

Place of birth: _____
 (City/state ika country)

Pwinin maram omw tonong U.S.: ____ **Pwini maram of tonong Oregon:** ____

An full name (last, first, middle initial) _____

Ranin upwutiw (mm/dd/yyyy) _____ **Ngang**
Relationship ika met nefinemi
 (ewe iin, noun ewe aat)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][]-[][]-[][][][]

U.S. citizen: Uu Apw
 Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][]-[][][]-[][][][]

Place of birth: _____
 (City/state ika country)

Pwinin maram omw tonong U.S.: ____ **Pwini maram of tonong Oregon:** ____

2. Mi or chon non imwom na mi pwopwo? Uu Apw
 Ika uu, ion? _____ Due date: _____

3. Mi or ee nomw non military, emon veteran ika pwunuwan/noun emon mi? Uu Apw

4. Ren ewe aninisin moni, en mi mochen fos ngeni emon ren ika ee or omw osukosuk ren noumw kewe semirit? (ren ar fororongaw non sukun, or met re need ren tumwunun inisir, ika ach sipwe kuta ngonuk child care.) Uu Apw

5. Maketiwan ion ee mochen ekkei aninis iwe mi pwan nomw non high school, college, trade ika vocational

	Chon sukun 1	Chon sukun 2
Iten ena chon sukun:		
Iten an nenien sukun:		
Met sokkun chon sukun:	<input type="checkbox"/> High school <input type="checkbox"/> GED <input type="checkbox"/> Graduate <input type="checkbox"/> Vocational <input type="checkbox"/> Undergraduate	<input type="checkbox"/> High school <input type="checkbox"/> GED <input type="checkbox"/> Graduate <input type="checkbox"/> Vocational <input type="checkbox"/> Undergraduate
Credits:		
Emon chon sukun ren last term, non ei term ika fen me ruu?	<input type="checkbox"/> Last term <input type="checkbox"/> Fan ei term <input type="checkbox"/> Me ruu	<input type="checkbox"/> Last term <input type="checkbox"/> Fan ei term <input type="checkbox"/> Me ruu
Aa apply noun financial aid?	<input type="checkbox"/> Aa Apply <input type="checkbox"/> Epwene	<input type="checkbox"/> Aa Apply <input type="checkbox"/> Epwene

Aworan neni ren ekkena ekkoch aramas re kan nonomw reom

Amasowa ekkena metoch fan ren meinisin chochon non imwom ewe. Pwisin finiom ika kopwe wato ika maketiw ian omw neo ee feto me ian. Ese pwan tongeni epwe angawano omw kopwe tufichin angei ekkei aninis Ena nge epwe chok anisi kem ren ewe Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

Kose mochen kopwe penuwani ekkena metoch fan ren ion ee mochen ekkei aninis.

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw
Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw
Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw
Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

*Ika pwe en mi pwan need space, nengeni ne sekurun ena taropwe.

Aworan neni ren ekkena ekkoch aramas re kan nonomw reom

Amasowa ekkena metoch fan ren meinisin chochon non imwom ewe. Pwisin finiom ika kopwe wato ika maketiw ian omw neo ee feto me ian. Ese pwan tongeni epwe angawano omw kopwe tufichin angei ekkei aninis Ena nge epwe chok anisi kem ren ewe Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

Kose mochen kopwe penuweni ekkena metoch fan ren ion ee mochen ekkei aninis.

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw

Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw

Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

An full name (*last, first, middle initial*)

Ranin upwutiw (*mm/dd/yyyy*) **Relationship ika met nefinemi**
(*ewe iin, noun ewe aat*)

Sex: Mwan/aat Fefin/nengin

Marital status: Pwupwunu Ese pwupwunu
 Aa mano pwunuwom Ka mwu seni pwunuwom
 En mi pwupwunu, nge ouse nomw fengen

Ethnicity: Hispanic/Latino Esapw Hispanic/Latino

Racial heritage ika omw neo: Asian White
 Native Hawaiian/Pacific Islander
 American Indian/Alaska Native
 Black ika African American

Cheki me fan na ika ei aninis epwe or ren ei aramas:
 None Food ika mongo Child care
 Cash ika chen moni Domestic violence help

Mi or terin ei aramas? Uu Apw

Ren mongo me moni, mi or ren ei aramas noun taropwen arres? Uu Apw

Afituwan graade mi awesi: _____

Nampan Social Security: [][][][]-[][][][]-[][][][][]

U.S. citizen: Uu Apw

Ika pwe apw iwe kopwe awesi ekkena porous fan na:

Nampan noumw Alien Resident: [][][][]-[][][][][]-[][][][][]

Place of birth: _____
(*City/state ika country*)

Pwinin maram omw tonong U.S.: _____ **Pwini maram of tonong Oregon:** _____

*Ika pwe en mi pwan need space, kose mochen for copy in ika kapas ais ngeni DHS 0415X.

Agency use only	Branch:	Case number:	Worker ID:	Case name:
-----------------	---------	--------------	------------	------------

Ereni kem ren porousen chochon non imwom na ren angang me income.

Kose mochen kopwe penuweni ekkei metoch mi tetenitiw reom me io chok ee fituk me apply:

1. Mi or **emon** epwe or ika mi chok nomw won uti noun moni epwe war? Uu Apw
Ika pwe uu, iwe kose mochen penuweni kapas eis 2 me 3. **Iwe am need taropwen pwarata ren noumw income minen non ekkewe 30 ran aa no.**

2. **Mmoni seni omw angang**. Kose mochen ereni kem ren niwinumw me omw comissions ren fan ei maram seni omw kana angang ika omw self employ nuk pwisin.

a. Self-employment wewen nge en mi kamo ren omw fori omw angang, nge esapw regular employer nge pwisin en ena ke pwisin menuk me wau takises. Meni mi or pwisin omw kukun kompeni nge mi pwan or pwisin an bank, ika en ke kan fori ese pwan nifinifin angang ren chok omw kopwe pay off non chen meni.

Am mi need ampwe inei porousen moni aa no ngonuk ika epwe no ngonuk ren ei maram pwan ngeni ion non imwom na mi kane ngonuk me noumw kana semirit. Kopwe aea omw na **gross** income (*kapachanapan mwen takises me deduction*).

Mi or emon non imwom na ee kan angei monien an akangang? Uu Apw
Ika pwe uu, iwe kose mochen amasowa ei page.

Omw income ee kan tonong	Angang 1	Angang 2	Angang 3
Ewe aramas ee kan angang:			
Iten an ewe nenien angang:			
Nampan an ewe nenien angang:			
Iten an ewe position ika met ewe ee kan fori me non an nenien angang:			
Fite niwinin ew awa:	\$	\$	\$
Noun awa (<i>iteiten week</i>):			
Ee kan inet ke kan pay off (<i>iteiten week, ika maram</i>):			
Pwan ikkewe ie ke kan pwan angei niwinumw seni:	<input type="checkbox"/> Tips <input type="checkbox"/> Omw Overtime <input type="checkbox"/> Omw Bonus <input type="checkbox"/> Omw Commission <input type="checkbox"/> Ika an sokono omw Shift <input type="checkbox"/> Ekkoch	<input type="checkbox"/> Tips <input type="checkbox"/> Omw Overtime <input type="checkbox"/> Omw Bonus <input type="checkbox"/> Omw Commission <input type="checkbox"/> Ika an sokono omw Shift <input type="checkbox"/> Ekkoch	<input type="checkbox"/> Tips <input type="checkbox"/> Omw Overtime <input type="checkbox"/> Omw Bonus <input type="checkbox"/> Omw Commission <input type="checkbox"/> Ika an sokono omw Shift <input type="checkbox"/> Ekkoch
Omw income ee kan eto seni omw pwisin angang ngonuk self-employment?	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw
Mi or momo mi fiti ei kompeni?	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw
Income ren fan ei maram:	\$	\$	\$
Income ren fan ewe mara aa no:	\$	\$	\$
*Ika pwe mi or nikasiwin ren noumw ewe income ika epwe or nikaswinin, kose mochen kopwe ereni kem ika pwata:			
Minafon amount:	\$	\$	\$
Pwinin maram an aa siwin:			

b. Emon aa tou seni an angang ika aa pwisin mochen wes me angang nonekkewe 30 ran aa no? Uu Apw
Ika pwe uu ion? _____ Pwinin maram ren saingon an angang: _____

Pwopwun an tou me angang? _____

Pwinin maram ren an ewe saingonon pay off: _____

3. Mi or chon non imwom na ee kan volunteer? Uu Apw
 Ika uu, iwe itenena chon volunteer: _____ Fite awa ew week? _____

4. Kose mochen pwan list ini ian ee kan pwan tonong me ia noumi income.

Mi or emon chochon non imwom na ee kan or noun moni me nukun an akangang?

Uu Apw

Ika pwe uu, kose mochen ureni kem ren fan ei maram ren noumi income ika noun chon non imwom ewe income ir mi kane ngonuk ika noumw kewe semirit (*pwan apachanong ekkewe semirit rese mo upwutiw*).

► **Iwe kopwe sendinato taropwen pwarata.** Kopwe pwan ureni kem noumw moni, ren:

- Ekkewe loan ra men ngonuk
- Ekkewe aninisin moni ika cash assistance
- Monien retirement
- Moni seni ewe Supplemental Security Income (SSI)
- Educational income (*such as financial aid*)
- Ewe Disability benefit
- Ewe child ika spousal support
- Monien omw tutumwunu semirit re kan nonomw reom
- Monien Social
- Monien Veterans
- Ekkoch: _____
- Dividends ika interest on investments
- Monien compensation
- Tribal payments
- Monien omw kose chiwen akangang
- Rent aa kan no ngonuk

Unearned income	1	2	3
Ewe aramas ee kan wisen angei ekkewe moni			
Ia ee eto me ian/met sokkun:			
Epwe chok sopwosopwono:	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw
Fite ena ukukun en mi angei:	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Ekan inet ka kan angei (<i>iteiten week, maram</i>):			
Ewe unearned income fan ei maram:	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Ewe unearned income fan ewe maram aa no:	\$ _____	\$ _____	\$ _____

Ereni kem ren memen metoch me non imwom na

Men ekkewe re kan depend womw

1. Emon ee kan wisen meni ewe nenien tumwunun semirit ren child care ika mi or emon ee kan tumwunu emon watte mi or terin?

Uu Apw

Ika uu, ion ee kan wisen meni? _____ \$ _____ ew maram.

2. Ika pwe mi kan or aninisin ewe chaild care, en mi kan pwan meni memen child care pwan kapachenong omw na copay?

Uu Apw

Ika pwe uu, makkenong fite ena amount ew maram. \$ _____ ew maram.

Ereni kem ren met porousen omw child care need

1. Kose mochen makketiw porousen omw angang ren schedule.

lin/sam 1:

Ee kan angang kunok fite: Seni _____ a.m. / p.m. ngeni _____ a.m. / p.m.
 Ee kan angang non meni ran: Sarinfan. Oru. Eunungat. Eruwanu. Enimwu. Amwon. Raninfen.
 Ekkoch schedule (*awewei*): _____
 Chechemeni: Ika pwe omw ewe schedule ren omw ewe angang mi mwetefetan, iwe kose mochen kopwe ereni kem ika meni ran me awa ke kan angang.

lin/Sam 2 ika chiechieomw ewe ne angang me non imowm na:

Ee kan angang kunok fite: Seni _____ a.m. / p.m. ngeni _____ a.m. / p.m.
 Ee kan angang non meni ran: Sarinfan. Oru. Eunungat. Eruwanu. Enimwu. Amwon. Raninfen.
 Ekkoch schedule (*awewei*): _____

2. Kose mochen kopwe pwan afatatiw ren ian ke kan wano ian noumw kewe ren child care.

Care provider ika ewe neni ekkewe semirit re kan no nomw ie: _____
 Nampan fon: [] [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] []
 Ewe oruwan nenien chid care: _____ nampan fon: [] [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] []

Ika pwe en mi need aninis ren omw kopwe fini emon provider, kokori: 211Info kori 211, ika tex ini ewe "children" ngeni 898211, email children@211.org ika visit 211Info.org.

3. En mi homeless? Uu Apw
 Wewen ei homeless nge en mi nomw non ekkewe shelter, ika nomw ren ekkoch famini pwe ren omw tou seni omw ewe angang ika tou seni imwom ewe, ka chok nomw nefon wom, non park, ika pwan ian me nein ekkena neni.
4. En mi need child care ren emon semirit ika foster child? Uu Apw
5. Ewe iin/sam ika ewe chon tumwun emon full time member seni ewe military ika military reserve unit ika National Guard? Uu Apw
6. En mi kan share custody ren ekkena semirit re need tumwun? Uu Apw
7. En mi need chid care omw ka no angang ika no sukun? Uu Apw
 Ekkewe kunokun omw no sukun epwe chok tongeni approve ika pwe en men pwan angang nge pwan sukun non ekkena sukun mi etiwa federal financial aid. Kopwe wanong copy in omw na registration me non omw na sukun me omw na class schedule.
8. Ren ewe child care need, mi unus (*opwosun*) noumw kewe semirit? Uu Apw
Ika pwe apw, iwe kopwe kor noumw ewe tokter ika ewe local health department ren porousan. Kopwe etipew ngeni an state ewe guideline me exemption ren ewe child care benefit.
9. Emon non imwom na mi emon active military member? Uu Apw
 Ika pwe uu, ion: _____ Full time active military National Guard ika Reserve Unit
10. An omw ewe famini asset mi nuseni ew million (\$1,000,000)? Uu Apw

**Ika pwe kopwe apply ren ewe child care chok, iwe kopwe skip page 13, aneani page 13-16 iwe sain won page 16.
 Ika kopwe apply ewe mongo me moni iwe kose mochen sopwosopwono.**

Memem housing

1. En ika emon chon non imwom ewe ee kan meni housing? Uu Apw
Ika pwe uu, iwe kose mochen amasowa ekkena metoch fan na.

Rent Mortgage ifan kapachanapan rent/mortgage? _____

Ee kan fite ke kan watiw ren memen unusant? \$ _____ ren ew <input type="checkbox"/> Week <input type="checkbox"/> Maram <input type="checkbox"/> Ier	Fire/hazard insurance, ika pwe ese pwan pachenong: \$ _____ ren ew <input type="checkbox"/> Week <input type="checkbox"/> Maram <input type="checkbox"/> Ier	Property tax, ika pwe ese pwan pachenong: \$ _____ ren ew <input type="checkbox"/> Week <input type="checkbox"/> Maram <input type="checkbox"/> Ier
Ena aramas ika kompeni ke kan men ngeni rent/mortgage:	Am mi tongeni fos ngeni ei aramas/kompeni? <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw Ika pwe uu, iwe nampan nour na fon: _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ _	

2. Oupwe chok pwan meni ewe ukukun memem housing ren en maram epwe eto? Uu Apw
3. Mi kan or anisin omw meni housing? Uu Apw
Ika pwe uu, iwe kose mochen amasowa ekkena metoch fan na.

Ion ee kan wisen meni?	Ke kan men ngeni ion?	Fite ena ee kan menatiw?
		\$
		\$

4. Ika pwe ke reptoini nge eseor noumw income, iwe ke kan ifan usun me meni housing me memem unusan metoch ee kan fiti?

Memem fifi/gas

- 1. En mi kan meni pwichikaren/apataptaten imwom na? Uu Apw
 - a) Ika pwichikaren/apataptaten mi chok pachenong non ena rent/mortgage? Uu Apw
- 2. Ika met sokkun utilities ke kan meni?
 - Konik/sewer Kapich Fifi Gas Fon Ekkoch: _____

Ewe court-ordered child support

- 1. Mi or chon non imwom na ee kan meni ewe court-ordered child support ngeni emon me nukun chon non imwom na? Uu Apw
Ika pwe uu, iwe kose mochen amasowa ekkena metoch fan na.

Ewe aramas ee kan wisen meni ewe support	Meni nein ekkewe semirit	Fite ena ee kan menatiw?
		\$

Memem pioing

- 1. Mi or emon ke anisi me apply aa ier 60 ika fen napeseni nge mi or noun ewe SSI/SSD disability? Uu Apw
Ika pwe uu, makketiw ekkewe out-of-pocket medical expenses, pwan apachanong ewe memem medical insurance.

Ewe aramas mi or ewe out-of-pocket expense	Fite ena ee kan menatiw?
	\$ _____ ew maram

Ereni kem ren ami resources

- 1. En ika emonna ke anisi me apply mi or itemi won ekkei metoch mi tetenitiw?
 - a) Checking, savings, credit union accounts, IRA, 401K. Uu Apw
 - b) Stocks, bonds, money market accounts, CDs, trust funds. Uu Apw
 - c) Chen moni mi or reom ika ekkoch: _____ Uu Apw

Ika pwe uu ngeni ena asan, iwe kose mochen amasowa ekkena men fan.

Type	Itan/ian ee kan nomw ian ena bank	Current balance/value	An ion

- 2. Mi or emon epwe meni ika fen or an, real estate, fenu ika imw nge ouse nomw non? Uu Apw
- 3. Mi or pisekin emon mi fokkun me wate? (*Awewe chok: taraku, truck, mota, etc.*) Uu Apw
- 4. En ika emon non omw ewe famini ami mi pin nomw non ew accident iwe ami mi claimini moni? Uu Apw

Ika pwe uu, ifan ena pwinin maram ee fis na feiengaw? _____

Ika pwe uu, iwe kose mcohen awesi ena form MSC 0451, *Vehicle Related Personal Injury ika MSC 0451NV, Non-Vehicle Related Personal Injury.*

Agency use only	<input type="checkbox"/> FUA	<input type="checkbox"/> LUA	<input type="checkbox"/> IUA	<input type="checkbox"/> TUA	<input type="checkbox"/> COS
------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

Ureni kem ren porousen noumw na aninisin mongo minen out of state

- Oregon ee kan chok mina epwe unungat (3) maram ren ewe SNAP ren time limit. Ei time limit ngeni ekkewe ra ier 18-49 ren ar ir mi tongeni angang nge eseor nour semirit non imwer ewe. Repwe chok tongeni nounou ewe SNAP non ukukun 3 maram ren 3 ier. Iwe ekkewe maram omw ewe nounou ewe SNAP non ewe ew state mi pwan tongeni epwe pachenong non ewe Oregon Time Limit.

En ika iokewe ke anisir me apply ren ei aninis ir mi pwan nounou ei SNAP non ewe pwana ew state seni ewe January 1, 2019?
Ika uu, iwe kose mochen amasowano ekkena men fan. Uu Apw

Aramas	State

**Ika pwe kopwe chok apply ren ewe mongo me child care aninis, iwe skip ngeni page 12.
 Aneani page 12–16 iwe sain won page 16.
 Nge ren omw kopwe apply ren ewe cash kose mochen sopwosopwono.**

Iwe kose mochen aporousa omw ewe fansoun ke nomw won TANF

- Oregon ee chok awora 60 maram time limit ren ewe Temporary Assistance ren ewe Needy Famini (TANF). Ren ekkewe maram en mi angei ewe TANF non ewe ew state ika seni ewe tribal TANF prokram iwe mi pwan tongeni epwe pachenong ena fansoun non ewe Oregon Time Limit.

En ika emon ewe ke anisi me apply ami mi angei ewe TANF me non ewe ew state ika seni ewe tribal TANF prokram seni ewe ier 1996? Uu Apw

Ika uu, iwe kose mochen amasowano ekkena men fan.

Aramas	State ika tribe	Maram ke nomw won TANF

Aporousa omw ewe tribal membership

1. En ika emon ami member un ewe Oregon's nine federally recognized tribe ika? Uu Apw
Ika pwe uu, meni tribe(s):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Burns Paiute Tribe | <input type="checkbox"/> Klamath Tribes |
| <input type="checkbox"/> Confederated Tribes of the Coos, Lower Umpqua and Siuslaw Indians | <input type="checkbox"/> Confederated Tribes ren Siletz |
| <input type="checkbox"/> Coquille Indian Tribe | <input type="checkbox"/> Confederated Tribes ren the Umatilla Indian Reservation |
| <input type="checkbox"/> Cow Creek Band of Umpqua Indians | <input type="checkbox"/> Confederated Tribes ren Warm Springs |
| <input type="checkbox"/> Confederated Tribes ren Grand Ronde | |

2. Emon na ke anisi emon member un ewe federally recognized tribe ika?

Aramas	Tribe

Ereni kem meni community ke kan nomw ie

1. En mi nomw non ew ekkan sopw?

- | | |
|--|--|
| Indian Reservation
Ilka uu, meni? _____ | <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw |
| Dependent Indian community
Ilka uu, meni? _____ | <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw |
| Indian allotment
Ilka uu, meni? _____ | <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw |

Ereni kem ika mi or chon non imwom ewe mi or terir

1. Emon na ke anisi nge mi or terin seni ekkewe 12 maram aa no?
 Uu Apw Ika uu, ion? _____
2. Chon non imwom na ir mi apply ika ekiekin apply ren ewe disability benefit seni ewe Social Security Administration? Uu Apw
Ika pwe uu, ewe application mi: Approved Denied Pending

Ereni kem ren iin/sam rese nomw non imwemi na

Mi fokkun euehea- Ren omw kopwe apply ngeni ekkei aninis ika service, iwe ka mwut ngeni kem ampwe establish paternity (kopwe wattiw ion semen noumw kana) iwe kopwe mina ewe child support ren ewe iin/sam ese nomw non imwemi na me nukun omw ekieki nge ena iin/sam epwe efiengawa kemi me ena semirit.

1. Ika pwe emon chon non imwom na mi pwopwo, ena sam mi nonomw pwan remi? Uu Apw
2. Ekkewe in ika sam rese kan nomw non imwen ewe semirit ika ren ewe semirit? Uu Apw

Ika pwe uu, kose mochen maketiw iten kana iin/sam ika mwo ena semirit ese mwo upwutiw. Pwan ew, maketiw iten iin/sam ika pwe en mi chok ier kisikis seni 18 iwe nge kose nomw rer. **Kose mochen tichikatiw ekkena porous.**

a) Absent parent ika ewe iin/sam ese nomw 1

Name (first, middle initial, last):		Ie ii: <input type="checkbox"/> pwunuwei ika pwunuweiwe amwa wes <input type="checkbox"/> neiwe <input type="checkbox"/> chienei ika chienei we amwa wes <input type="checkbox"/> noun pwunuweiwe ika chienei we semirit <input type="checkbox"/> ekkoch: _____	
Sex: <input type="checkbox"/> Fefin/nengin <input type="checkbox"/> Mwan/aat	Inet ke upwutiw: (maram, ran, ier): Social Security (ika en mi sinei): [][][]-[][][]-[][][][][]		
Address:		City:	State: ZIP code:
Nampan fon: [][][]-[][][]-[][][][][]		Pwinin maram an ei iin/sam ese chiwen nonomw ren ei semirit (maram, ran, ier):	
Fite awa an ei iin/sam nom ngeni noun ei ika noun kei semirit: Fite awa an nomw non imwen ewe semirit ewe?		Maketiw iten noun ena iin/sam kana semirit en mi anomwu won noum ei application.	
Ika pwe ese nomw seman, aa fen establish an paternity? <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw <input type="checkbox"/> Use sinei			
En mi ekieki nge ei iin/sam epwe tongeni efiengawa en ika ena semirit nupwen aa sinei porousen ena paternity ika ena health insurance? <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw			

b) Absent parent ika ewe iin/sam ese nomw 2

Name (first, middle initial, last):		Ie ii: <input type="checkbox"/> pwunuwei ika pwunuweiwe amwa wes <input type="checkbox"/> neiwe <input type="checkbox"/> chienei ika chienei we amwa wes <input type="checkbox"/> noun pwunuweiwe ika chienei we semirit <input type="checkbox"/> ekkoch: _____	
Sex: <input type="checkbox"/> Fefin/nengin <input type="checkbox"/> Mwan/aat	Inet ke upwutiw: (maram, ran, ier): Social Security (ika en mi sinei): [][][]-[][][]-[][][][][]		
Address:		City:	State: ZIP code:
Nampan fon: [][][]-[][][]-[][][][][]		Pwinin maram an ei iin/sam ese chiwen nonomw ren ei semirit (maram, ran, ier):	
Fite awa an ei iin/sam nom ngeni noun ei ika noun kei semirit: Fite awa an nomw non imwen ewe semirit ewe?		Maketiw iten noun ena iin/sam kana semirit en mi anomwu won noum ei application.	
Ika pwe ese nomw seman, aa fen establish an paternity? <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw <input type="checkbox"/> Use sinei			
En mi ekieki nge ei iin/sam epwe tongeni efiengawa en ika ena semirit nupwen aa sinei porousen ena paternity ika ena health insurance? <input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Apw			

*Kose mochen for copy in ei page ika pwe mi pwan or ekkoch iin/sam

Porousen ewe cash benefits

Cash benefits pwan ew mwochomwochen aninis ngeni ekkewe famini (TANF) ika ewe Refugee Cash Assistance (RCA). Ewe cash benefit ika ewe aninisin ekkis moni ee kan chok no ngeni ekkewe famini ir mi need aninis ren mongo, uuf, shelter me utilities.

Napengeni ei aninisin moni nge ee kan chok pwan tou non ewe Electronic Benefit Transfer (EBT) card. Ei nge itan Oregon Trail Card. Ei cash assistance ika ei ekkis aninisin moni nge ese tongenikopwe utau ika kamo non ekkei kompeni:

- Ewe sitowan sakaw Ekkewe sitowa re kan kon amomo sakaw ika wine.
- Ekkewe Casino, ika ekkewe nenien poker.
- Ekkewe neni re kan awora apwapwa ngeni ekkewe ra mwuuk ren aramas repwe pworuk fiti pwinit ufer. Ekkewe sitowa re kan amomo ie ekkewe kachiton watte.
- Ekkewe nenien maruwo.

Ekkei restrictions ee apply ngeni:

- Non Oregon
- Nukun Oregon
- Won tribal lands.

Ekkei pwan restrictions nge mi pwan apply ngeni ekkewe aninsin moni mi tou ngeni ekkewe private bank account.

Ika pwe ke apply ren ewe moni ren famini ika cash for families:

“Assign ini” ekkewe payments iwe aa or an state pwung an epwe place ini emon lien on ewe injury claim

Ren omw kopwe tufichin angei ekkei aninis, kopwe akomw ngeni DHS ekkewe moni en ika ekkoch ekkewe chochon non imwom ewe epwe or ar pwung ren ar repwe angei ika ewe or ar pwung ar repwe wisen receive.

- Ekkoch aramas, ika kompeni ika pwan ekkoch souce ir mi liable ren an epwe cover ekkewe men ewe injury ren an or ewe akseten.

Mi pwan or ewe limit ren an DHS epwe angei. Esapw nu seni ewe amount aa tou non chen moni ngonuk me omw ewe famini.

Iwe nupwen ka sainei ei form ika taropwe, iwe ka etipew ngeni ei men pwe kopwe anisi DHS ne kuta me angei ekkei payment. Ika pwe en ika omw ewe famini ami mi kan akangei aninis seni ew akseten ika injury ren amon aramas ika kompeni iwe kopwe ureni DHS non ukukun 10 ran. Pwe ewe state ekkam anomwu ew lien won moni ren ena sokkun claim.

Ika pwe ke apply ren ewe moni ren famini ika cash for families:

Met kopwe sinei ren ewe “assigning support”

“Support” aa wewe ngeni ewe moni ke angei ren noumw kewe semirit, ika alimony me ewe child support.

Ika pwe ka angei ewe cash benefit ika ewe ekkis aninis ren moni iwe en ka “assign ini” ewe state an epwe or an pwung an epwe wisen angei ewe support en ika emon ewe non omw famini epwe angei me ren emon ewe. Ewe moni aa no ngeni ewe kopwe men ngeni state renewe moni ke angei.

CHECHEMENI: Ei nge ese pwan apply ngen ewe period ika fansoun ke angei ewe cash benefit seni ewe JOBS Plus, ika ewe state Family Pre-SSI/SSDI Program (SFPSS) ika ewe Post-TANF program; ika pwe en ika ekkewe ekkoch iin/sam ra angei ewe Employment Payments.

Wewen ei nge wewen nupwen omw ewe akangei ekkewe cash benefit:

Iwe ewe state epwe wisen isoni esopwe ewe support payment (*ren me ru ekkewe current ika ewe past-due payments*) ouwa angei reom ika ekkewe chon non imwom ewe. Ewe state esapw tongeni epwe angei meinis in ewe child support. Ewe state epwe chok send ngonuk \$50 ren ewe child support ke angei ren emon semirit ew maram tori \$200 ren ew famini ren ew maram. Ewe state esapw pwan aneani ei moni ngeni noumw ewe income ika pwe ra apache omw ewe benefit.

CHECHEMENI: Ika pwe en emon applicant ren ewe aninisin moni me en mi non non ewe SFPSS ika ewe JOBS Plus, ika pwe en emon two-parent famini, iwe ewe state esapw amochu omw kewe child support. Nupwen sipwe katon ika en mi tufichin angei ekkei aninis ika epwe pwan fite aninis epwe tou ngonuk iwe ee kan \$50 (*emon semirit ren ew maram mi tori \$200 ren ew famini ew maram*) ekkewe child support sise kan pwan aneani ngeni omw ewe income iteiten maram.

Ika pwe kopwe tou seni ewe cash program:

- Ekkewe support payments ina epwe no ngonuk;
- Ekkewe past-due payments ren fan ewe maram ke nomw won ewe cash assistance iwe ina state epwe angei;
- Ekkewe payments ra past-due ren fan ekkewe maram kose nomw won ewe aninisin moni iwe ina repwe no ngonuk.

Angang ngeni Child Support

Ika pwe ke nomw won ewe aninisin moni, iwe ina kopwe need me angang ngeni an ewe state ewe Child Support program.

Mi fokkun eueha: Kose need kopwe angang ngeni ewe child support program ika pwe epwe efiengaw nogruk ika noumw kewe semirit.

Wewen omw angang ngeni ewe child support:

- Kich mi tongeni anisuk me kuta inan/seman ewe semirit(*nge ika ke ekieki nge epwe efiengaw ngonuk ika ngeni noumw kewe semirit*);
- Iten semen ewe semirit (*ika ouwa fen establish ewe paternity*);
- Kopwe angei ewe support order.

Porousen ewe TANF program ren ekkewe penalties

Ika pwe en mi sinei nge ese pwung met ekkei ke maketiw ren omw kopwe nounou ewe Temporary Assistance ren Needy Families (TANF) iwe ina kopwe pakking:

- Ika pwe mi mwan met ekkewe ke makketiw ren porousom ika porousen emon ewe won ei taropwe;
- Kose wau pwungun porous reom ika ren emon ewe won ei taropwe;
- Ia ke mwakeneta ian ke kan nonomw ian.

TEwin omw fori ekkei metoch iwe kosapw tongeni kopwe nounou ewe TANF non ukukun 12 maram. Oruwen omw fori ekkei iwe kosapw nounou ewe TANF non ukukun 24 maram. Eunungatin omw fori ekkei fofor iwe kosapw tongeni chiwen nounou ewe TANF. Iwe ina kopwe men sefani ngeni TANF ekkewe moni ita ururun kosapw angei nge ka fen angei. Iwe noumw ewe aninisin moni esapw chiwen epwe feita ina mwo ika ese watte met TANF ke angei ren omw chok ereni kem porous ese pwung nge kose era ekkewe mi fen ennet.

Porous mi eueha ren ewe Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) penalties ika pakking

Ika pwe ke fori ekkei nikinik	Iwe ina kosapw chiwen angei ewe aninisin mongo...
<ul style="list-style-type: none"> • Omw opa porous mi eueha ika kefasta porous ese pwung; • Omw nouonou Electronic Benefits Transfer (EBT) cards nge esapw noumw; • Omw kamo supwe ika akaw won ewe aninisin mongo; • Omw amomo ika nikaswin ewe aninisin mongo ika ewe EBT card; • Omw kapichi ekkewe container ren chok omw kopwe angei ewe monian; • Omw amomo sefani ekkewe mongo ke meni won ewe aninisin mongo. 	<ul style="list-style-type: none"> • 12 maram of kopwe fori karan ei fofor; • 24 maram omw oruwen fori ei fofor; • Nge ika pwe aa eunungatin omw fori ekkei fofor iwe kosapw chiwen tongeni nounou ekkei aninis.
<ul style="list-style-type: none"> • Omw nikasiwin ren mongo ren omw kopwe angei ekkewe drugs. 	<ul style="list-style-type: none"> • 24 maram omw keran fori ei fofor; • Kosapw chiwen tongeni nounou ika pwe ka oruwan fori ei fofor.
<ul style="list-style-type: none"> • Omw nikaswin ren mongo ren omw kopwe angei ekkewe pisek ren pistor, foun pistor me ekkewe pakutang. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kose chiwen tongeni kopwe nounou ekkei aninis.
<ul style="list-style-type: none"> • Omw nikasiwin, kamo, amomo ekkewe aninis aa ukukun \$500 ika fen napeno seni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kose chiwen tongeni kopwe nounou ekkei aninis.
<ul style="list-style-type: none"> • Omw mwakeneta porousom ren ika en io iwe ian kekan nonowm ian ren chok omw kopwe angei ekkoch pwan aninis. 	<ul style="list-style-type: none"> • 10 ier ren ew ekkei fofor ke fori.
<p>Iwe en mi tongeni kpwe pakking \$250,000 ika fen no pureik ukukun 20 ier ika fen me ru, ren chok omw fori ekkei fofor mi ngaw. Iwe ina opwe charge ren ekkoch federal laws.</p>	
Ika pwe ke fori ekkei fofor nge en mi sinei pwe mi ngaw...	Iwe ina kopwe...
<ul style="list-style-type: none"> • Nounou ewe EBT card esapw noumw; • Transfer noumw ewe EBT card ngeni ekkoch aramas; • Ka angei oun emon EBT card. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ka tipis; • Pakking; • No non pureik; • Kose chiwen tongeni kopwe nounou ekkei aninisin mongo non ekkoch fansoun.

Porousen ekkei meinisin program

Mi or am policy an amsapw nifinin ngeni aramas

Pwe ewe Department of Human Services (DHS) ese kan pwan nifinin ngeni aramas. Wewen ei nge DHS mi tongeni anisi ion mi tufichin angei ekkei aninis iwe emon esapw pwan tongeni epwe sokono am anisi ren ierin, ia ee eto me ia, color un inisin, an neo, emon met, met an religion, ika politics¹, terin ika sexual orientation².

En mi tongeni file ew complain ika pwe en mi mei nge DHS mi sokono an aninis ngonuk ika ese aniniseoch. Ren omw kopwe fil ew complain ren ei state, en mi tongeni kori ewe Governor's Advocacy ofes ren 1-800-442-5238 (TTY 711) ika mak ngeni ar ewe ofes ren:

Governor's Advocacy Office
500 Summer Street NE, E17
Salem, OR 97301
Email: DHS.info@state.or.us

"Ach nene fengen ina ew anak!"

The United States Department of Agriculture (USDA) me ewe United States Health and Human Services (HHS) ir equal opportunity providers and employers. Ekkewe Auxiliary aids me ekkewe aninis ika services m or ika pwe kopwe request ren emon mi or terin.

Ren omw kopwe fil e ew complain ren USDA me HHS, iwe kose mochen aneani ewe "Client Discrimination Complaint Information" form (DHS 9001). En mi tongeni kopwe kuna ei form me non. "Information and Referral Packet" (DHS 6609)

Pwata mi namot ngeni kem noumi kana Social Security

Social Security Numbers (SSN) – Federal laws (42 USC 1320b-7(a) me (b), 7 USC 2011-2036, 42 CFR 435.910, 42 CFR 435.920 me 42 CFR 457.340(b)) me DHS rule (OAR 461-120-0210) ren ami oupwe tongeni angei ekkei aninis ren ekkis moni me mongo iwe oupwe ngeni DHS noumi kana SSN. Ika pwe ke wau noumw na SSN, iwe mi tongeni epwe mwithir ne process noumi kana application. Ika pwe emon eseor noun SSN, iwe teta won www.ssa.gov.

- a. DHS epwe nounou noumi kana SSN an epwe tongeni anisir me kuna ika pwe en mi tufichin nounou ekkei aninis. Pwe noumw na SSN epwe wisen verify ni noumw income, me omw asset iwe epwe pwan anene ngeni ekkoch state me federal records ren IRS, Medicaid, child support, Social Security, me unemployment me pwan ekkewe ekkoch aninisin ngeni arams.
- b. DHS epwe angei nouni kei SSN an epwe angei porous ika repot seni ekkoch program ka fen apply ngeni ren omw kopwe tongeni angei.
- c. DHS mi tongeni epwe nounou ika wau porousen noumw ewe SSN upwen chok:
 - Ika pwe kich mi need an epwe operate ew program ke apply ngeni ren omw kopwe tongeni angei;
 - Ren ach sipwe for assessment me aeochueno ekkoch fofor;
 - Ach sipwe apwungu fite epwe tou ren omw payment ika sipwe angei ekkewe aninis aa nuno ach menau;
 - Ach sipwe fori pwe esapw or fite aninis non chok ew imw.

Ewe chok Refugee Cash Assistance ese pwan need ewe Social Security.

¹Ekkewe chon nounou SNAP ir mi protected seni political beliefs ika ar kewe nukunuk non ponetiks.

²Ewe Sexual orientation mi pwan protected ren ewe State of Oregon, nge esapw pwan ewe federal laws.

Nupwen upwe sain fan ei uwa tipew ngeni:

- Ngang mi pwan weweiti nge ika pwe ngang uu nomw won ewe Refugee Case Services Project (RCSP), iwe ewe fos “DHS” mi pwan pachenong ekkewe DHS contractors.
- Uwa ngeni DHS meinisin pwungun me ennetin porous;
- Ngang mi pwan weweiti nge ika pwe uu mwakeneta ai kewe fos ika statement iwe ngang mi tongeni tipis ren, iwe upwe pwan repay ni ekkewe overpayment (*i pwan pachenong ewe representative ren ewe cash benefit*);
- DHS mi tongeni epwe review ni aiwe case. Ei mi tongeni epwe pachenong ewe repwe eto non imweuwe;
- Uwa ennetata pwe ngang emon resident of Oregon;
- Ngang upwe reptoini ika pwe epwe or nikasiwin ren porousei kewe uwa ngeni DHS.
- Ngang uwa wau pwungun aiwe citizenship ren ngang me eminisin iokewe re pwan fiti ei me kut aninis.
- Ngang mi pwan sinei nge DHS ee kan cheki immigration status ren emon ee mochen nounou ekkei aninis. Ngang mi sinei nge ekkei porous DHS ee kan angei seni ewe United States Citizenship me Immigration Service (USCIS) mi tongeni epwe angawano ion ee kut an aninis. **DHS esapw keru USCIS ren emon ese kut an aninis;**
- Ngang mi mwutau ekkewe rekotun child support epwe no ngeni ewe Department of Justice (DOJ), Division of Child Support (DCS) ngeni DHS;
- Ekkewe watte ier mi kisitiw seni 60 won ei taropwe ika form ren ewe aninisin mongo(SNAP) ina repwe akomw register ren ewe state employment program. Ika pwe upwe apachata armas ngeni ei program non ekkan ran mwach iwe ina repwe pwan register;
- Usapw ngeni DHS noun emon ewe Social ika pwe emon ewe ee mochen nounou ekkewe aninis nge esapw tufichin nounou.
- DHS esapw tongeni epwe neuneu me apacha ai kewe benefit ren shelter, medical, me ekkewe childcare ika pwe use reportini ngenir.
- DHS ina epwe request me aea omw ewe income me ewe Eligibility Verification System (IEVS) data iwe ei metoch mi tongeni epwe Ekkei nge si kan verify ni seni ewe third party contact ika pwe aa or ekkewe metoch mi nene fengen. Ekkewe third party contact ir mi tongeni an epwe anene fengen ren ewe bank, income me ekkewe unemployment benefit rekot.
- Ngang mi pwan weweiti nge DHS mi tongeni wau porousen neiwe SSN iwe pwan noun meinisin ekkewe re mak won neiwe application ren ewe wewe won page 13;
- DHS mi tongeni ngeni ekkei aramas ika agencies porousom:
 - Ekkewe Federal me state agencies re kan wisen review;
 - Ekkewe ponis, an repwe anisi kem ne aresini emon ee suu;
 - Ren ewe Federal me state agencies, me ekkewe private collection, ika pwe upwe repay ni ekkewe aninis ngeni DHS.
- DHS mi tongeni epwe angei ekkei porous ren an epwe anisi ngeni ei pwan ekkoch aninis seni DHS
- Ngang mi pwan weweiti nge DHS ir mi kan katon ian uu nouni ian ewe TANF seni ewe Oregon Trail Card ika nupwen ai wau ika ututu TANF nge uu aea ewe my Oregon Trail Card. Ngang mi pwan weweti nge usapw tongeni nounou ewe Oregon Trail Card ren ai upwe nouni ewe TANF ika wau ewe TANF ren menni:
 - Ewe sitowan sakaw Ekkewe sitowa re kan kon amomo sakaw ika wine.
 - Ekkewe Casino, ika ekkewe nenien poker
 - Ekkewe neni re kan awora apwapwa ngeni ekkewe ra mwuuk ren aramas repwe pworuk fiti pwinit ufer. Ekkewe sitowa re kan amomo ie ekkewe kachiton watte.
 - Ekkewe nenien maruwo.

Ekkei restrictions ee apply ngeni:

- Non Oregon
- Nukun Oregon
- Won tribal lands.

Ekkei pwan restrictions nge mi pwan apply ngeni ekkewe aninsin moni mi tou ngeni ekkewe private bank account.

- Ngang mi pwan weweiti nge iokewe re fiti ei me sainei ei tarpwe nge ika pwe ee or ewe overpayment ika ewe ukukun moni mi tou rei nge aa kon nuno iwe ampwe meni sefan ngeni DHS. Iokewe re fiti ei me mak won ei tarpwe iwe ir mi pwan fiti ei ika pwe ee or overpayment iwe am meinisin ampwe meni ena overpayment.
- Ngang mi pwan weweti nge ngang mi tongeni tingor echo pwisin nei copy ren tarpwe ika electronic form.
- **Ekkewe re mochen nounou ewe cash benefit ika ewe aninisin moni** — Ngang uwa mwutata pwe state epwe or an pwung an epwe kamwoch ekkewe payments, usun chok an aa fen awewetiwon won page 10-11. Ngang uwa pwan weweiti pwe ngagn use pwan tongeni upwe pwan angang ngeni ewe child support program ika pwe ese eochu ngeni ei menei kewe semirit.
- **Ren ekkewe aramas repwe nounou ekkewe aninis ren moni me mongo** — Ngang uwa weweiti pwe ngang use tongeni upwe angei mong seni ewe Tribal Food Distribution program mwirin uwa pwan no nounou ewe SNAP program. Use tongeni upwe nounou ir me ru fan ew. Ngang use tongeni upwe nounou ewe Tribal TANF seni ewe tribe mwirin uwa pwan no nounou ewe TANF seni DHS. Use tongeni nounou me ru fan ew.
 - Ngang uwa ennetata pwe ika uu mwakeneta masowen ai kei statement iwe ngang mi tongeni tipis ren, uwa ennetata pwe meinisin ai kei statement ren aramasen non imwei we, am chon ian, noumw income, am kewe resources, me property uwa ngeni DHS me nour kewe contractors mi pwung o mi ennet.
 - Iwe ngang mi pwan tongeni ai upwe wau ekkewe tarpwen pwarata uwa fen pwan gnei DHS Iwe ngang mi pwan mwut ngeni DHS epwe fos ngeni ekkoch agencies ren anepwe angei tarpwen pwarata.
- **Ekkewe aramas re tingoren aninis ren ewe Employment Related Day Care**----Ngang mi pwan weweiti nge meinisin aninisin child care ika ewe nenien tumwun semirit epwe repot ngeni ewe Oregon Department of Revenue, iwe mi pwan tongeni an epwe siwini neiwe takises ika return.
- Ngang mi weweiti pwe ngang ewe iin/sam iwe ngang mi tongeni fini an ewe child care provider ika ewe chon tumwun epwe eto non imwei we ren an epwe tumwunu nei kewe. Ika pwe ewe provider ee kan wisen tumwun chok non imwei we, iwe ngang uwa wisen noun na aramas employer fan ewe federal law. Ika pwe ngang emon employer, iwe upwe meet ini ewe requirement ren minimum wage me overtime.

BOLI Technical Assistance ren Employers Program mi or:

- **Ina ee nomw won ena web:** <https://www.oregon.gov/boli/ta/Pages/index.aspx>;
- **Email:** bolita@boli.state.or.us; and
- **Nampan fon:** 971-673-0824

Ewe porous ren ewe federal minimum wage ina mi nomw fan ewe Fair Labor Standards Act (FLSA). Ren omw kopwe sinei fatei porousan ika en emon employer:

- **Teta won:** <https://www.dol.gov/compliance/guide/minwage.htm>
- **Kokori ewe nampan toll-free ren porous me ewe helpline:** 1-866-4USWAGE (1-866-487-9243).

Iwe sopwosopwono won page 16, aneani iwe sainei.

Ewe Declaration me ewe signature

Ngang uwa anea uwa pwan weweiti ai kewe pwung me wisei kewe usun aa fen makketiw asan na iwe pwan non ewe DHS 0415R form, iwe mi pwan or nei copy in ei form.

Unusen iten ewe iin/sam ren fan iten ei taropwe ika ewe chon mwumwuta

Pwinin maram

Unusen iten ewe iin/sam ika ewe emon watte

Pwinin maram

Ewe staff witness epwe sain ikkei

Pwinin maram

Upwe tikeruk me ian ren ai upwe fos ngonuk?

Nampan fon: _____

Email: _____

Ekkoch: _____

Meni ran me kunok mi fichi ngonuk ai upwe kokoruk? _____

Registerun utut

Ika pwe kose mwo registerun omw kopwe utut ikena ie ke nomw ie, en mi mochen kopwe apply ren omw kopwe utut ikenai?

Uu Apw

Omw kopwe apply ika en mi mochen ika kose mochen ren ewe utut ese pwan fokkun angawa omw kopwe angei ekkei aninis ee kawor ren ei agency.